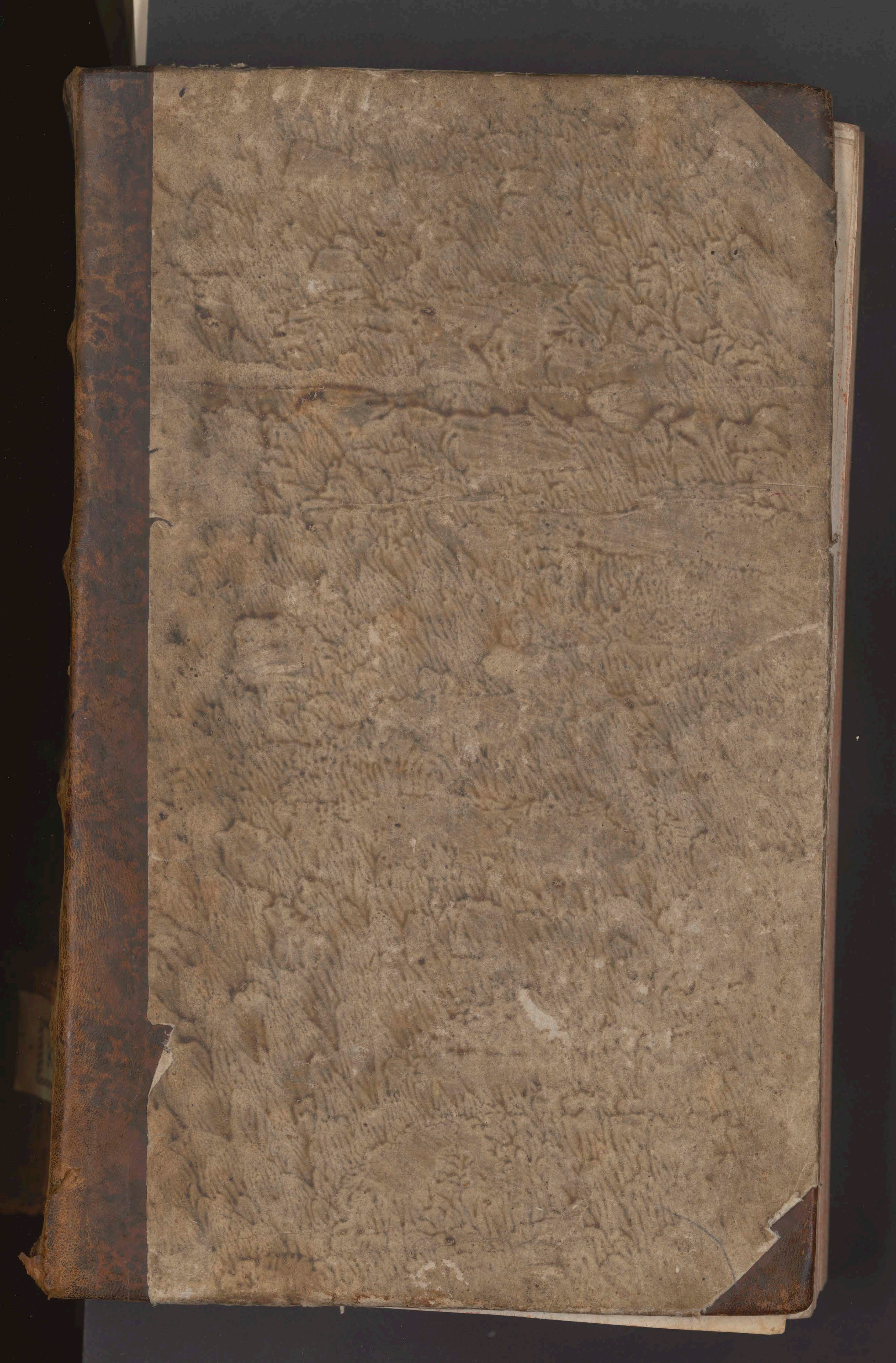
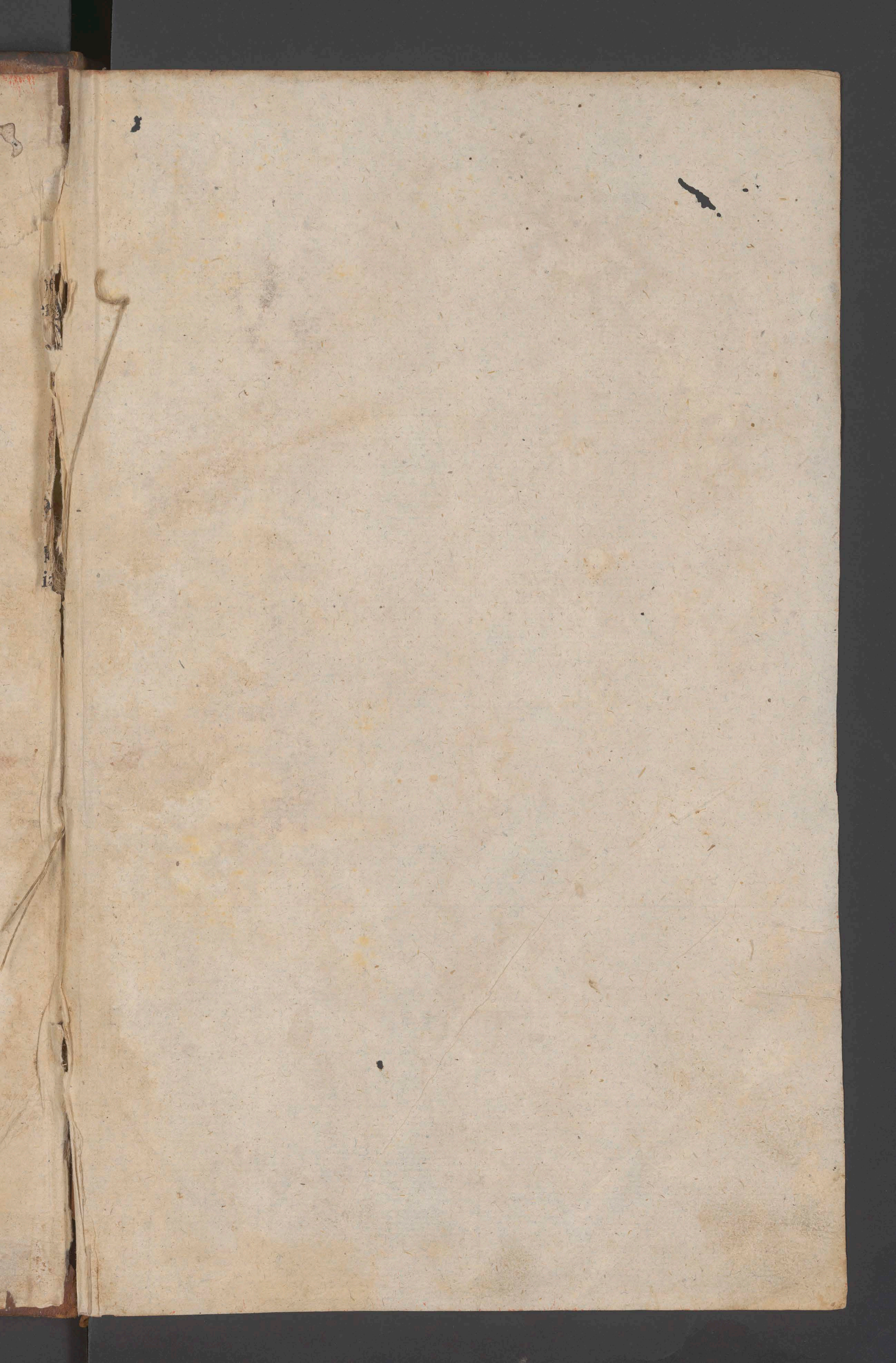
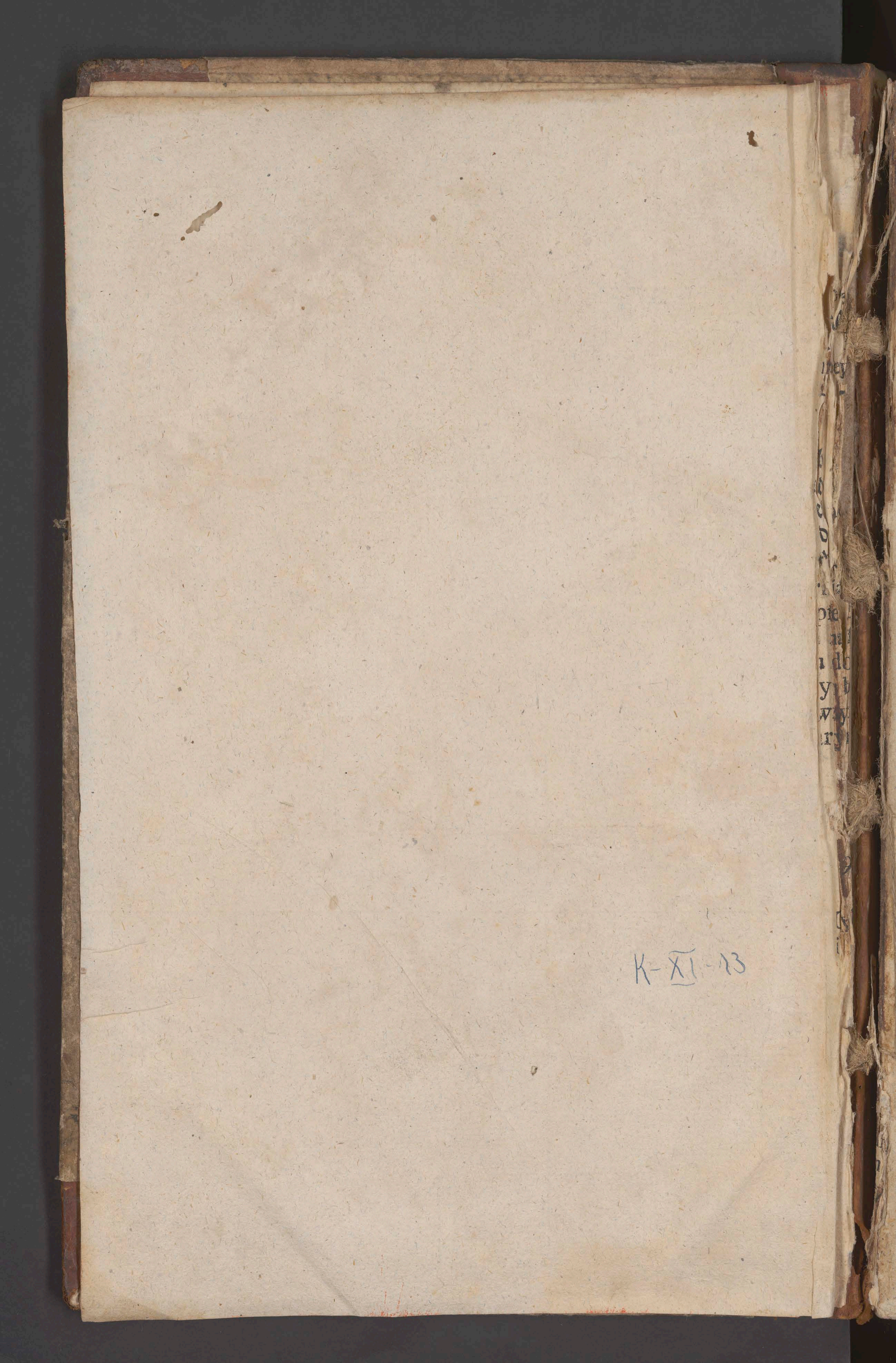








Kreisschreiben

der kais. kön. bevollmächtigten westgalizischen Einrichtungshofkommission.

OKÓLNIK

CES. KRÓL. PEŁNOMOCNEY ZADWORNEY KOMMISSYI NA GALICYĘ ZACHODNIĄ.

Unter welchen Modalitäten die von Privatpartheyen zurückbezahlten geistlichen, oder andere Stiftungskapitalien in öffentlichen Fond, oder bei Privaten angelegt werden können.

Pod iakiemi warunkami kapitały duchowne i inne fundacyine przez strony na powrót wypłacane, w funduszu publicznym, lub u osób prywatnych lokowane bydź mogą.

Es ist bereits mehrmal wahrgenommen worden, daß die der Geistlichkeit anheim gefallenen geistlichen Kapitalien theils aus Abgang der

Już się tylokrotnie postrzegło, że kapitały duchowne na rzecz duchowieństwa przypadłe, częścią dla niedostatku dekla-

Erklärung der Geistlichkeit, wo sie die ihr heimgefallene Summe wieder anzulegen gedenket, theils aus Abgang der neuen Uibernehmer solcher Summen oft durch eine längere Zeit ohne alle Verzinsung liegen geblieben sind.

racyi duchownych: gdzie znowu summy im przypadłe lokować zamyslaią, częścią też dla niedostatku konkurentów nowych o takowe summy, często przez czas nie mały bez użytkowania procentów leżały.

Zu Verhütung eines solchen den geistlichen Gemeinden und Stiftungen oft empfindlich fallenden Zinsverlustes, mithin keineswegs in der Absicht, um das der Geistlichkeit zugestandene Befugniß: ihre Gelder bei Privaten gegen hinlängliche Sicherheit anzulegen, zurückzunehmen, oder zu beschränken, wird daher in Folge Hofkanzleydekrets vom 27ten November l. J. anmit allgemein verordnet, daß eine jede geistliche Kommunität, und sämtliche Stiftungsvorsteher, sobald ihnen ein geistliches, oder Stiftungskapital zur Zurückzahlung von den Par-

Na uchylenie takowey częstokroć przykrey straty w procentach tak zgromadzeniom duchownym iako i funduszom uczuć się daiącey, w żadnym przeto celu, powściągnienia lub ograniczenia prawa duchowieństwu dozwolonego, aby też pieniędze swe u osób prywatnych za dostatecznym bespieczeństwem lokować mogło, rozporządza się ninieyszym powszechnie, na mocy dekretu kancellaryi nadworney pod dniem 27. Listopada r. b. wyszłego, ażeby każde duchowne zgromadzenie oraz wszy-

theyen

theyen aufgekündiget wird, hievon ungesäumt die Anzeige an das Fiskalamt zu machen, und damit wegen Erlegung und Wiederanlegung der Summe die erforderliche Verfügung getroffen werden könne, 14 Täge vor Verlauf der dem Schuldner zur Zurückzahlung des Kapitals eingeräumten gesetzlichen Frist bei dem Fiskalamte die Erklärung: bei welchen Privaten sie die anheimgefallene Summe gegen die vorschriftmässige Sicherheit (die während der drey Monate bei dem Fiskalamte gleichfalls ausgewiesen werden muß) anlegen wollen, um so gewisser einzureichen haben, als widrigens die Ausserachtlassung der hier angeordneten Erklärung und Anzeige, für eine stillschweigende Einwilligung, daß sie den öffentlichen Fond der Privatsicherheit vorziehen, angesehen, und die anheimgefallene Summe, wenn sie den Betrag von fünfzig Gulden rheinisch

scy w ogulności przełożeni nad funduszami, skoro im iaki duchowny lub funduszowy kapitał względem wrócenia onegoż, przez strony wypowiedziany zostanie, o tym nie zwłocznie fiskusowi donieśli, oraz, by względem wypłacenia i nowey lokacyi takowych summ potrzebne kroki uczynione bydź mogły, 14 dni przed upłynieniem terminu na oddanie kapitału dłużnikowi prawnie dozwolonego w urzędzie fiskalnym deklaracyą: u których prywatnych osób summę przypadłą za daniem bespieczeństwa prawem przepisanego (które to bespieczeństwo równie w ciągu tychże trzech miesięcy w urzędzie fiskalnym wykazane bydź musi) lokować chcą, tym pewniey podawali, ile w przeciwnym razie omieszkanie tey tu nakazaney deklaracyi i doniesienia, za milczące ze-

erreicht, in den öffentlichen Fond für die Geistlichkeit, oder die Stiftung, die es betrifft, sogleich angelegt werden würde.

In dem Falle eines neu erworbenen Kapitals aber wird der Geistlichkeit, und den Stiftungsvorstehern zur Pflicht gemacht, die Anzeige über eine solche neue Erwerbung alsogleich, die Erklärung aber: ob sie das Kapital im öffentlichen Fond, oder bei einem, und welchem Privaten gegen die zugleich auszuweisende volle Sicherheit anlegen wollen, binnen 4 Wochen von dem Tage des Anheimfalls eines solchen Kapitals an das Fiskalamt um so gewisser abzugeben, als widrigens nach Verlauf der 4 Wochen die

zwolenie poczytane, że fundusz publiczny nad prywatny przenoszą, a summa im przypadła, ieśli złotych pięćdziesiąt ryńskich dochodzi, w funduszie publicznym na rzecz owego duchowieństwa lub fundacyi, którą takowe pieniędze tyczą, natychmiast lokowana będzie.

W przypadku zaś nowo nabytego kapitału wkłada się tak duchowieństwu iako i przełożonym nad fundacyami za obowiązek, aby doniesienie o takowym nowym nabytku natychmiast, deklaracyą zaś: czyli kapitał w publicznym funduszie, lub u którego i iakiego prywatnego za okazaniem wraz zupełnego bespieczeństwa lokować chcą, w ciągu czterech tygodni od daty przypadłego czyli nabytego kapitału tym niezawodniey do urzędu fiskalnego podawali, ile w ra

An

Anlegung einer ſolchen Kapitalsſumme, wenn ſie 50 fl. rhein. erreicht, in den öffentlichen Fond ohne weiters eingeleitet werden wird.

Uibrigens können künftighin anlegbare Kapitalien von der Geiſtlichkeit eben ſo gut, wie von andern, zu 5 Perzent im öffentlichen Fond angelegt werden, in ſo lang der Staat ſolche von andern Privaten auf dieſe Art annimmt.

Krakau den 12ten Dezember 1800.

zie przeciwnym po wyiściu tych 4 tygodni lokacya tympodobney ſummy kapitalney, skoro takowa 50 zł. ryn. dochodzi, bez dalſzey zwłoki w publicznym funduſzu uskutecznioną zoſtanie.

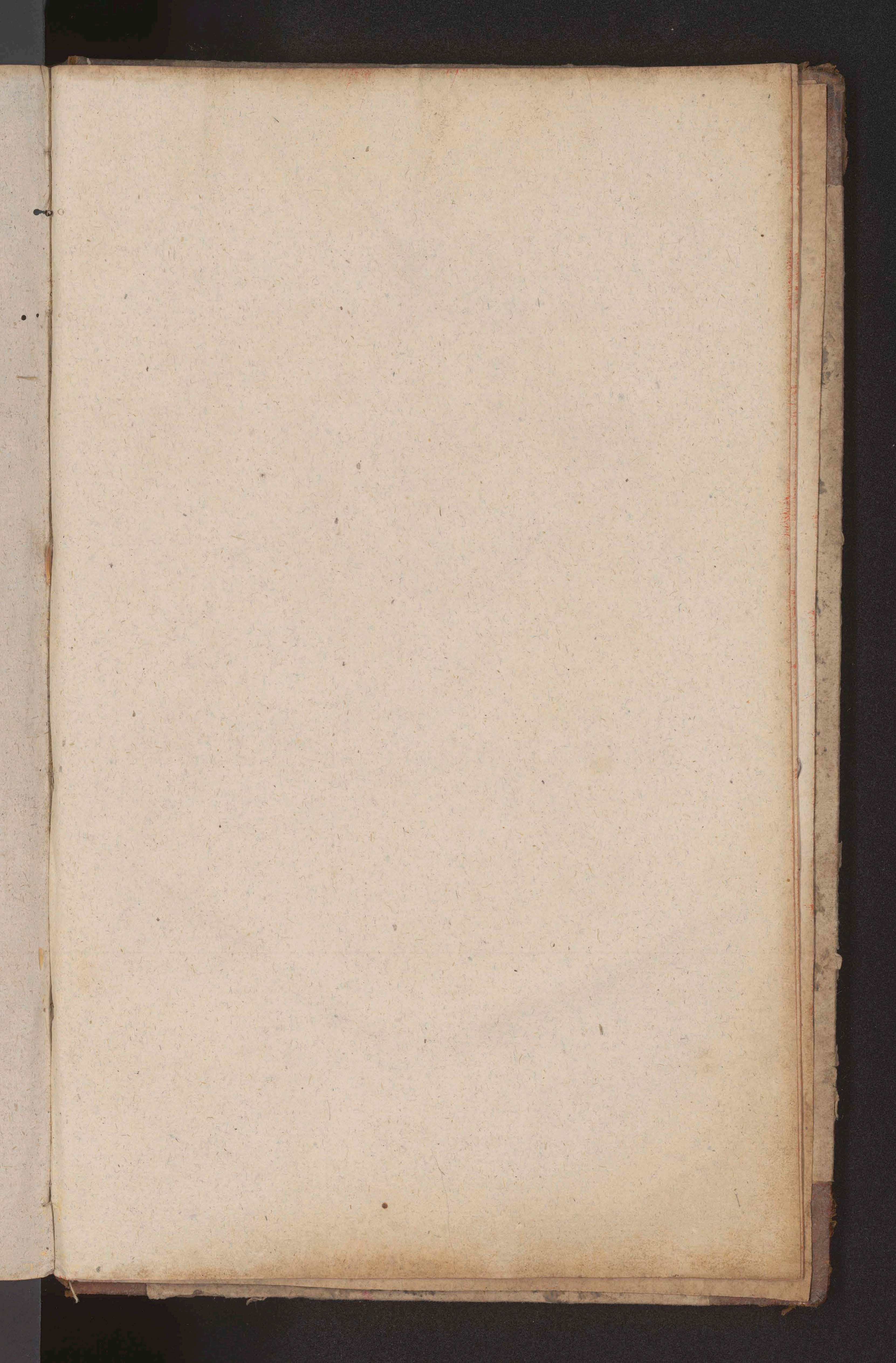
Wreſzcie mogą na przyſzłość kapitały duchowne zdatne lokacyi, tak dobrze, iak od innych na 5 od ſta w publicznym funduſie umieſzczone bydź, tak długo, iak ie rząd od innych prywatnych oſób w ſpoſób rzeczony przyimować będzie.

w Krakowie dnia 12. Grudnia 1800.

Johann Nepomuk Graf von Trautmannsdorf,
Sr. römiſch kaiſ. königl. apoſtoliſchen Majeſtät bevollmächtigter Hofkommiſſarius.

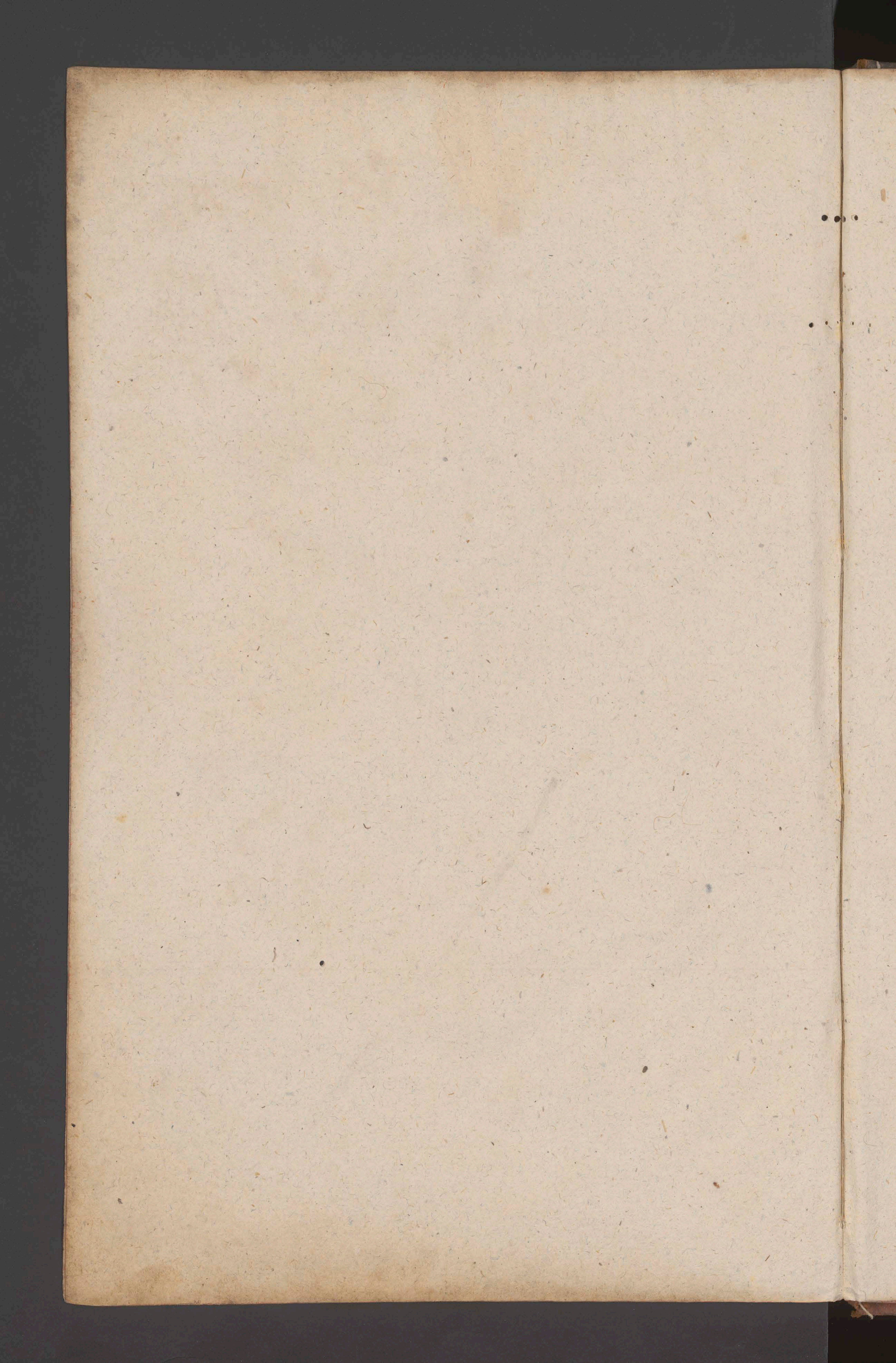
Auguſtin Reichmann von Hochkirchen.

Anton Baum von Appelshofen.





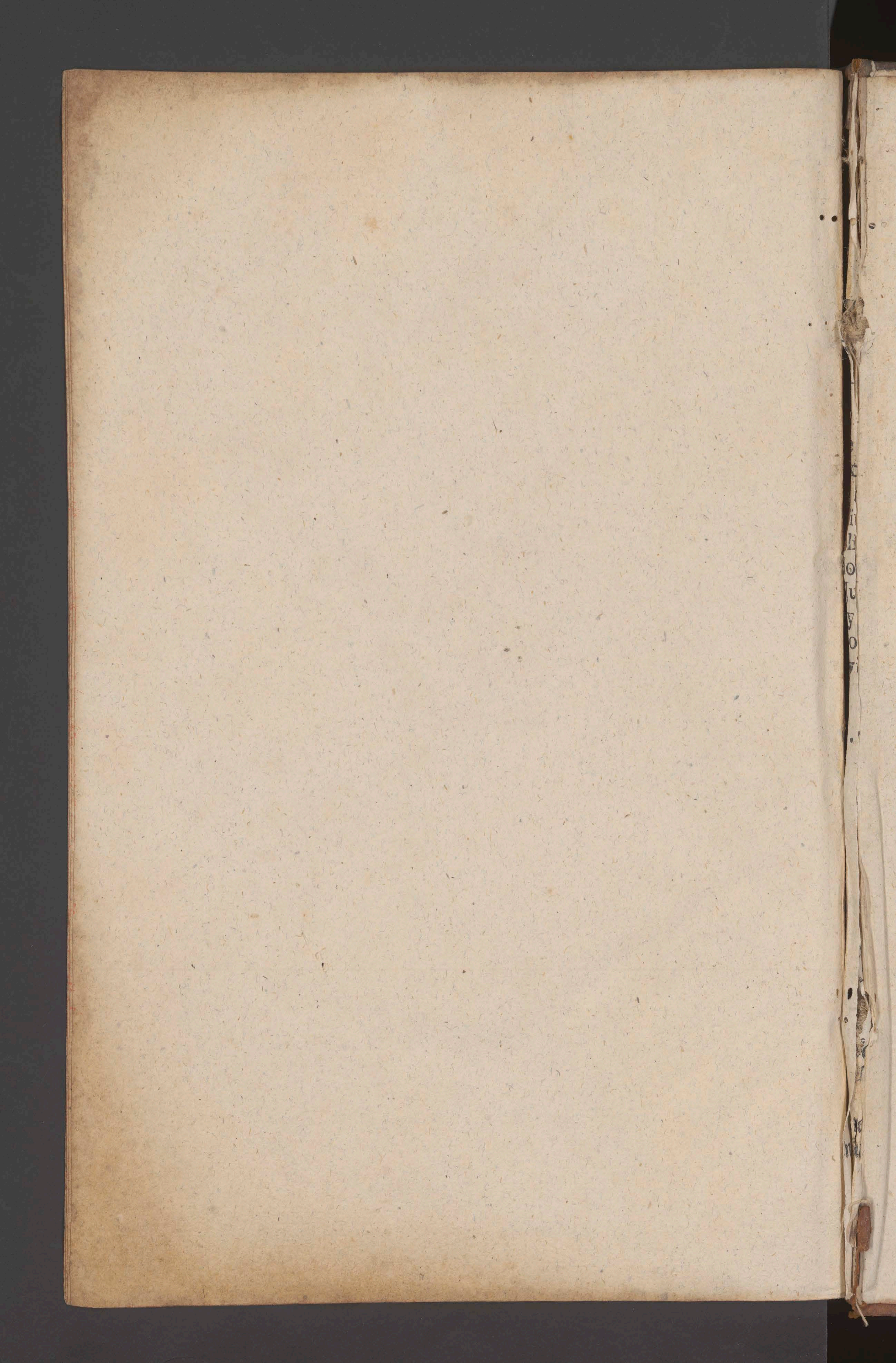


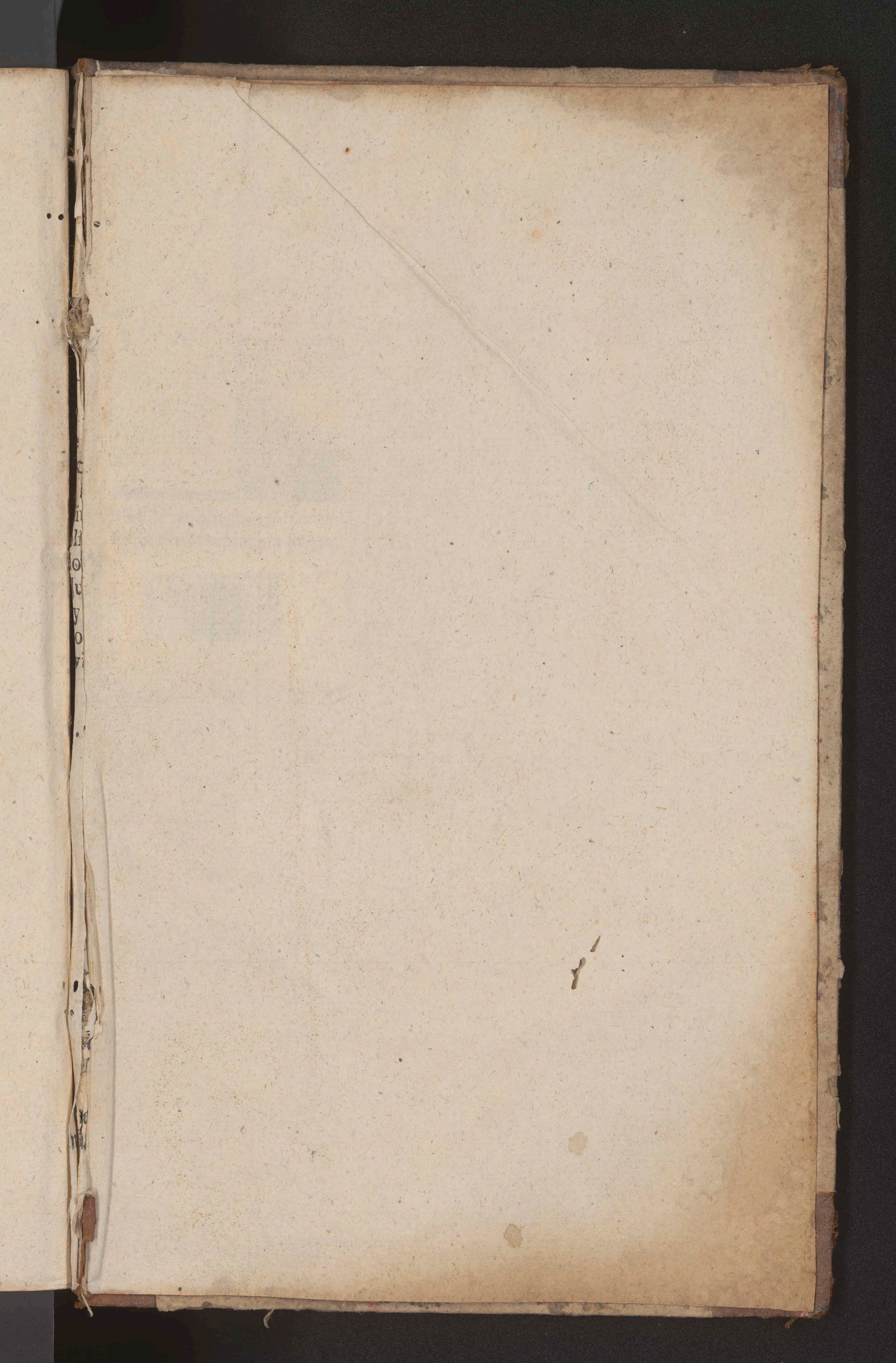


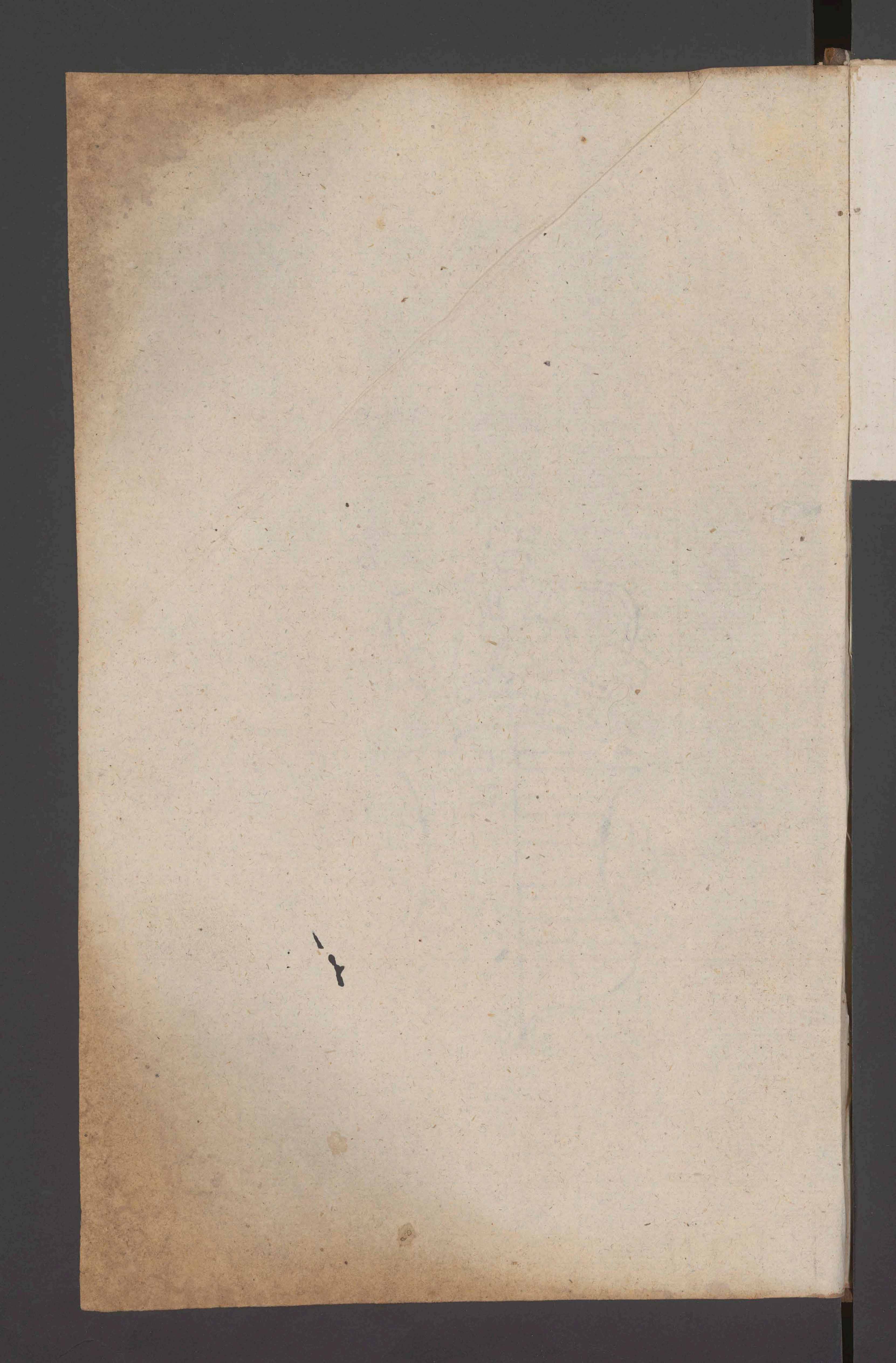














Stan przedmiotu	
dobry	
średni	
zły	

Wartość w wal. austr.	
zł.	
ct.	

